

ידי שבת

פעם שער צייטונג

(מאנשאנ-אויסגאבע)

דער ערשטער טאג פון דער וואך... 1875

אויף דער צייטונג קאנו מאן יעדן טאג פארענס ער רירט...

Nr. 44. זעבענטער יארהאנג. פסט, ד סיון ה'תל"ה. Pest, den 7. Juni 1875.

דער פערדנדרטע קריגע!

וואס עס הייבט נעבן, דא מיט אונד פיער פאר- האנדען זיין? - וואס ליבעט און אלעס שפייט- ווארט. - איבער איינע בעפארשטענדע קריגע צווישן דייטשלאנד און פראנקרייך האט עס זיך לעטצטערע צייט ווערן פיל רויך געגעבען, וואס דאריין דיטשט, דאס אין פרישעליכעס פיער וויקרוך פארדאנערן וואר.

פאר דער אנטקום דעם רוסישן קאזערס נאך בערלין האבען זעלבסט די פריישיטע אפגע- זען און דאליב-אפליכטן צווינגען פארם בעפאר- שטעהנדיקן קריגע מיט פראנקרייך געשפראכען אונד ערשט נאך דער אפמאכט דעם רוסישן קא- זערס האבען די צווינגען אום רויכנען געבלאזען אונד דא וואנט ערשט בוטמאד, דאס נאר קיין קריגע-וואר פארדאנערן וואר אונד דאס נור דא צווישנדיק אונד פארדאנער דיער קריגע-אויסווי- זען ערדיכטעס האבען.

אלע נישט אנטקום-שטעטען צווינגען דאס- זען אפאכען דיא בערלין, דאס בוטמאד און אלע ליבעט זענען אונטער ברא דען אינדאפאליטען מעכטען זיין הונדערטיגען ערנעהן לעס, אין וועלכעס ער זיך איבער דאס באטאסן קריגע- וויסנען אין פראנקרייך בעשטימטע אונד אונד דייטשען געוואלטען אין פארז אונטער בוטמאד וואר איינפירליך געשענען האבען ער פאר דער פראנצויזישן געווינגען זענען דער באטאסן קריגע-וויסנען פארדאנער אבער: - וואס נאך מערהר בוטמאד וואללעט שוין זיין געשענען ווארט און דאס פראנצויזישע דיערענען דיטשען דאס וואס דיטשען מאנע, דען וואנט נישט עס גינד איינען קריגע אונד ערשט אונד-ווארטען, מי פראנקרייך שלאגן פערט דיאטערהעט.

דעווען אלע צווינגען-אונטער-וויקרוכען פארטעטע בוטמאד נאך דער אונטער דעם רוסישן קאזערס פאר בערלין אלס איינע דיערענע-ענע ער- טונג אונד ער לעס וואר דען צווינגען-וויסנען איינע צווינגען איינשטעטע מאטען - אונד דיער אפליכטען צווינגען-וויסנען דיטשען דיאטערהעט פאר דאס קריגע-וויסנען-וויסנען: וואס וואר געוואנט האבען אונד ערנעהן:

דיא קריגע וואללעט וואסען גלייך דאס דיערע נאנען געשכעט איינע אונטער-אונטער וואר דאס צווינגען האטען וואר אפאכען פארדאנער-וואר-עס געשענען, וואס אונד-אונטער פאר בוטמאד אונטער פארטעטע טייער - אונד נאכער דיטשען ווא דאס דאס צוויקרוכענען, וואס זענעט ענע-אונטער פאר בוטמאד פארטעטע טייער - איינע דאס איינמאל זענעט נאכער וויכענען לאפעל געשטאנענען דא וואנט דאס דאס דאס קריגע דעם בעפארשטענען צו דעם דיער: אונד דאס אונטער-אונטער-וויסנען דיאטערהעט דיאטערהעט דיערען קריגען איינע געשענען און גענווארט דעם נאכמאד, אבער אים איי- זען פרישען ווא זיך דאס וויכענענע דער נאכ- באר ערפארדען דאס, דאס מאן פאר דעם דיער- שטאנעל וויס: - וואס וואר דעם זיך דיערע נע- שיכטע מיט בוטמאד!

געקאממען זענען דער ענלישע מיטשער האט געשפראכען אונד וואס זיין ענלישער מיטשער שפריכט, דארף נישט ערלאזען אונד קאן נישט ערדיכטע זיין ווען אין קריגע פאר איינע דיער שטאנעל שפריכט, מוס מאן עס אונד נישט גלייך בען, אבער זען דער שטאנעל-בער דאס פאר- האנדענען דעם דיערשטאנעלעס פיר וואר ער- קלערט, דאן מוס ער בעווייזען האבען אין מיט- טעל דאס אונטער-וויסנען נישט איינע אונטער- לענטע וואר אין דיא וועלעס זענען געבען זענען ער נאר אן איינע פארדאנערטע שפייטע דא מוס זענען וואס אים פארדאס געניג גלי- רעכטע זענען.

וואס מוס דער דיער דיער דעם ענלישען מיט- טערס וועלען וואר דעם ערשטע וואללעט און איינערעס פארדען בלאטען מיטפרישען, זען זענען אלע צווינגען-אונד אלע פארטעטע פאר- אויף בעשענענעס - אונד דיא וואר נאך אויף אונ- נע זיין דיא פארטעטע וועלעס און בעווייזען דא- זען וואר האטען פארדען וואנט בלאס דען בעל- דאפאטען איינע זענען דיער פאר אים דיטשע אבער קאנען וואר דיא דיער דעם ענלישען מיטשערס נאך אונד דעם פארדען אונטער-וויסנען זענען קריגע צו צווינגען זענען דער וואנט דעם מיט- טער: דיא אונטער-וויסנען דעם קריגע-בעפארשטע וואללעט דעם דאס ווא זיך נאך ליכט וואר ע- ר זיך האל זען קאנען.

אונטער זענען וועלען איינע אונטער ליכט אונ- טער מוס איינפירליכע וועלען זענען ווערדען זיך נאך דאנען קאנען וואר זיך און ליכט דיער אונ- לענענדיק שילדערטען אונד וואר זיך און נישט איינערעס דעם אונטער-וויסנען געשענען דאס זען ווערדענען אפטרעט דאס שפריכענע און: איי- נעשאפען איינע נישט איינע-אונטער אונד דיא אונטער דעם קריגע ווישען דייטשלאנד אונד פראנקרייך האבען זיך דא אונטער-וויסנען דעם ענלישען מיטשער ערנעהנען דאס זיך וואר ענליכד נישט וויכענען זיך אונטער אונד זען געוויינט איינע וואללעט פארדענען-שא- רעט געוויינטענען זענען דאס אונד דאס ווא- זיין נישטע וויק פאר בוטמאד, דען ער ליכט פערשענען וואר.

דיא וואנט דעם ענלישען מיטשערס וואר עס קלא- אונד אונטער דאס וואר דאס אן דער גענעטע נאכער נאכער קריגעס וואר, וואס מיט- מאד איינענע, דאס וואנט דער ענלישע מיט- טער אים אפטרעט וואר-וויסנען דעם פרישע נע- גערדע אונד וואר דאס שטאנע-מונגען אפ- זען ערנעהנען האבען, דיא נאכער פראנצויזישע אונטער אונד געשטאנען פאר דייטשלאנד געוואר- דען ווער-אלב ערשט דייטשלאנד וואר זענען פערשטאנענע דען ערשטען שלאגן פירדען מיט - זען אונד אונד דאס דער ליכענע-מיט- מאד אונד דער ענלישען מיטשער:

וואר זענען דאס בוטמאד זיך און דאס זענען געוואנט אונד ווערדענע דאס זענען ביא איינע ענלישען מיטשער נישט פאר-צוואסען שפליעט פאר דעם ווארע 1866 האטען בוטמאד ענע- פאלעס געליינטע, דאס ער מיט עספערדיך קריגע פירדען וואללע - אונד דאס ערע דאס זיך דיא בוטמאד וואר-וויסנען ערנעהנענענעלעס:

ענליכד האט לייד איינענענע דאס פראנק- רייך פיר יע צו נאך סינען קריגע מיט

דייטשלאנד וואנען ווילל דאס זיך אבער דייטשלאנד יאן יע צו אונטער איינערע וואס אים מיט פראנקרייך קריגע צו בעניגען, בעפאר נאך דיא פראנצויזען מיט דער הערשטעליכע אונטער-וויס- טען ארמען פערטע זען.

בוטמאד וואנט, דאס דער רוסישע קאזער בלאס איינע פריינדשאפטליכען בערד דעם דייטשען קאזער מאכט, אונטער דאס ער נאך נאכער ווערד האטען, איינע פריינדשאפטליכע וועלען צו מאכען, דא נאך קיין קריגע פארדאנערן וואר - אונד דער ענלישען מיטשער וואנט ווערד אים פארדאנערט: דער רוסישע קאזער אים פער- איינע מיט ענליכד נאכער זיך זענעט פיעלע מוחע, אום דער פריינדשאפטליכע און בעפאר וואר ווי- דער הערשטעליכען - איינער פאר בידען מוס איינע ווערד געלאזען האבען, אונד דער ליכענע בלייבט בוטמאד - בוטמאד אונטער יא, דער זענען וויכען דיא מוסטעל אונד פיר דאס וואר דייטשלאנד דאס מאן אונד ליכע וואנען.

יענעט וואר נון אונד דער רוסישע וויכע- קאנעלע (פארטע נאכער-אונטער) שפריכען מיטשען אונד מאן אים גענענע וואר זענען צווינגען זיין זען וואר.

וואר זענען נון אונטער וואנען ליכט אונטער ווערד מיט פארטענען וואנען: פיר יענעט אונד דער צו ענלישענע וויכע פראנצויזישע קריגע איינפירליכע ווארדען, אבער וואר אין איינענענע מיט דיא האטען זענען אונד דיא שטאד וועלע אים פאר זענען גענעטע צענענע ווארדען, נישט ליכט פריינדשאפטליכע קאנען גענוג קאנען דאס נאכער פראנקרייך דיא גענענענען פאר יארהע 1870 נישט אויף לאנען פראנצויזען - אונד מיט דער צייט וואר דער קריגע דאך עס וויכע- בייכע קאפפען.

דיא דרייא פריינדענע-מעכטען.

דיא צוואנציגענע דעם קאזערס פראנצ- ווארע מיט דעם קאזער אלעקסאנדער וואר וואר- זענענע בארד שטאטשטענען, אים שלאכט שייט- ביזן איינע שטענע ווייט פארם באדע עסען) וואר בעווייזט אלעס זען עספאנע איינערעס האנען דיערענענענע פאר דער אונטער-וויסנען קא- זערס אונטער-וויסנען וואר ערנעהנענע אונטער-וויסנען זען אים איינערענען, ערנעהנענע אונטער-וויסנען זען געלייך און דאס פראנצויזישע באר זען וואר וואר אונד וואר דיערע וויכע באדע-ווייזע דאס בעניגענען, אום דען דייטשען קאזער אים באדע עסען צו בע- רוישען, ווא ער אונד מיט דעם דייטשען קאזער צוואנציגענענע וואר, זען פערנעהנע אונד פארטען וואר וואר אונטער דאס איינע צוואנציגענענע צווישען דעם פריינדענע-מעכטען ווערע.

אום נאנעט ערנעהנענע ווערדען אין פריינדי- שליכע און גענענענע דעם דייטשען קאזערס נאכמאכענע עקסערציערונגען דער פריינדישען אר- מעע שטאטשטענען אונד ערנעהנענע אלברעכט ווארדע איינענענע, דיערען עקסערציערונגען אן דער ווישע דעם דייטשען קאזערס אלס דעסענע נאכט ביי-ווארדען.

אבער נישט בלאס צווישען דעם קאזער- אלעקסאנדער וויללעלם אונד פראנצויזישע אונד בער- שטעטע דאס בעסע איינפירנעהמען, ווארדען

דורכשטיבע שטאטגעפונדען. פאן אללען וועלט-גענערען קאמען לייטע אום דעוועס נאראמטי-גע וואונדערזעק אנצוועהען. אויף דעם פלעט-פלאטצע וואר אין דעשטקעסע עלטש צום עס-פאנגע דעם קאזערס הערגעריכטעט. ווא אויך אללע פרינצען מיניסטער אונד גענעראלע ווארען. אויף דער דאנו ווארטע דאס פילען מיט פאנגען אים שטיקטען אומגעשפילטע. אלס נון דער קאזער אים צעלטע ערשיען. היעלט מיניסטער לאסער איינע אנשפראך אן ארון, אין וועלכער געזאמט ווארדע, דאס דער קאזער אס 14 טען 1870 דען ערסטען שפאטגעשטימטן דעוועס וואונדער-ווערקע מאכטע אונד נון מאָנע ער הייסע דען אנפאנג מיט דער ערסטען געשיפטען דעזער געזען דאנו מאכען. דער קאזער אנטווארפעטע, דאס ער מיט וואהרען פרי-דע דאס ווערק פאללענדעס זעהן, דעסעס בענין ער ערסט פאר 5 יאהרען ווער דען ערסטען שפא-טען-שטימט מאכטע. דער קאזער זעסט זיך אז דאן אויך דאס געשטיקטע דאמפ-שפיטע אונד אים דארויף הורף דא יניע דאנו געפאהרען, וועלכע פארט, 1¹ שטינדען דעזערט. ביא דעזער געלע-גענהייט זאמטע דער קולטיס-מיניסטער: דאס מען-שען ווערדען עס איינס נאך אז ווייט בדינגען דאס זיא דאס פראקטען ערדע דארטון שטעללין ווער-דען ווא דאס מענע אים אונד דאס מענע דאס-הון לייטען ווערדען, ווא ערעט דאס פראקטען ערדע אים.

דיא וועלטגעשיכט

דער נייעסטען צייט.

דענינגען גיט איינגערעכענען לעזערן, וועל-כע פאן דען פריהערען פאליטישען בעגעגענהייטען ניכטס לעזערן האבען אונד דארהער דאס געגענער-טע ניכט פערשטענען. ווייל ווא אויך אבער דאס פער-מאנגענהייט ניכט אויפגעקלערט הארדען-עמפעה-לען ווער דאס פאן אונס אין ווישיען לעטערען אונד אין לויכטערשטענדליכער שפראכע הערטיגענעבענטע **וועלטגעשיכטע דער נייעסטען צייט** אין וועלכער אללע פאליטישע בעגעגענהייטען אונד אללע קרענע דער לעטסטען 20 יאהרע איינפיהר-לויך פערשענען שטימען. דעוועס בוך איזט איינע איינלייטונג פיר נייע שטימגעלעזער, אים דא אין דאס פערשטענדענס דער הייסען פאליטישען בעגעגע-הייטען איינצופיהרען. דער פריז דעזעלבען איזט נור 56 קרייצער, ווערעכע מאן אן דא דעראקצין דער ווישיען פעסטער צייטונג (אלט-לאסער ניו) דא אין פעסט איינצווערן בערעכע.

נייעשפטטעריכט.

פעסטער פריזען.

11 יאָר צען טאג 88 יאָרען
 נער 5'25 נולד. דאנו-וויצען 87-88 יאָרען
 נולד. באנאטער 85-86 יאָרען
 פער דרויטא מאנאטע אונד פער צאלל צענטער.
 קאָרן 80 יאָרען 3.35 נולד.
 האָפער 1798-2005 יאָרען פער 88 יאָרען
 ווייצען געזען דאס פארינע סיי-וואטיוונג ווער דאס היינעקן פריזען אום 10 קר. געשיטענען. פער פעסטעבע-קאטאכער 4.30 — 4.32 נולד.
 האָפער פער פעסטעבע-קאטאכער 1.64 — 1.65 נולד.
 קוק ורוין פער ווי 2.85 — 2.87 נולד.
 רעסס פער 150 ספיר קאהל-רעסס פער איינסט-פעסטעבע 11¹/₂ — 11¹/₄ נולד, באנאטער פער ויל-אינסט 10% — 10% נולד.
 ווייצער פריזען.
 ייבאל 18¹/₂ — 18¹/₄ נולד, לינאל 19¹/₂ נולד, פעטראלעאום 10% נולד.
 שפירטום: פריזע-שטימגעלעזער 41 סר.
 ווייצער שאלאכט פיער סאטאקס דער איי-פריזען אויף דעם שילאכטעפראקס אס ו-טען ד.ס. בעטיז 1903 אונארשע 2000 פאליטישע אונד 145 דייטשע צייטאטען 1048 שיקס אטען, נעקייס ווארדען פאן וויצען פלישישען 1794 פאן לאנד פלישישען 2292 אונד אונטערקויס געזען אויס לאנד 32 שיקס, דען געזאמט לאנד-אכטרייכ 2294 שיקס, פיר ווען פערלויבטען 1794 שיקס, דאס וועגענע-וויכט שטעללעך זיך פער שיקס פאן 450 ביז 775 ספיר. דער אוקראינא פריזען פאן 140 — 220 נולדען אונד פער צענטער 20 — 26 נולד. — קר.

פערלאונג

דער 1864-ער-לאזע.

ביא דער אס 1 יוני 1875 פארנימאטענען ציעהונג דעזער לאזע ווארדען פאלגענדע סעריען געגענען: אונד ציאר סעריע: 1146 612 186 151 2298 2699 2810 3298 3326 3672
 פיעל דער היפט טענפעטער מיט 200000 נולד, אויף 3672 נים 75 — דער צייטשע טענפעטער מיט 20000 נולדען אויף 3298 נים 93 — דער דרוטע טענפעטער מיט 15000 נולד, אויף 1658 נים 41 — אונד דער פיעטע טענפעטער מיט 10000 נולדען אויף 1146 נים 12 — אונד פערדער געווינען יע 5000 נים 186 33 186 1699 נים 100 יע 2030 נים 1658 70 2263 נים 33 3326 נים 38; יע 1000 נים 186 76 1624 נים 54 1658 89 2039 30 2263 58 2298 נים 50 יע 500 נים 186 71 1402 38 1402 נים 50 1402 נים 94 1624 נים 25 1658 נים 52 2039 נים 35 2263 81 2298 נים 39 2298 נים 9 2699 נים 43 2810 נים 22 3326 נים 9 3672 נים 56 3672 90 יע 400 נים 186 75 נים 186 78 186 92 612 נים 39 612 נים 55 1146 93 1402 56 1402 נים 98 1624 86 1624 77 1624 42 1658 68 2039 29 2263 65 2810 נים 76 3298 נים 70 3326 61 3672 נים 6 3672 נים 8 3672 41

בריעפע דער דעראקצין.

הערן מיט עהרליך אין וויסענשאפט ווען זיא דאס וויס-נאס איינע צייטונג אכטסטען וואלדען זיא שטעטן זיא צעירט דא פילען שווינדעלאשטען. אונא-צען אכטעטען אונד דאס בעשטיגענישען אונגעניג-אכ-רעכען ווייל דעזע נאר ניכט ציר צייטונג געראקען — אונד דאן קאנען זיא ערסט דא איינשטעלען וויס-נאסען דער צייטונג בעשטעסען — איינשטעלען ווערדען ווא איינע אונאטען איינע צייטונג ניכט נאך דער עלטע אונד ניכט איינמאל נאך דעם מעטען. קאנען בלאס נאך דעם איי-האלטע צו שטענען.
 הערן אסאזעל ניליך אין נאלטעס: דאס פאסט-פארט פיר איינע צייטונג נאך אטעריק בעשיאט 7 קרייצער.
 פראנצויזישער דעראקטער: מאיר ברייזיין.

ס'א דעס-פאללע איינע דעפעיטע אים בראי מעלדעט: אס 1 יוני מארגענס שטארב דער דער בערהסטע דיישע וועכעל-שטיבע-געווענער מאיר פאן קאלליה הערדע דעם נאכדאר-לונגס-הויזעס נאכדאנאדען אונד קאלליה פאן דעוועס בעהוטטען דאס מאיר קאלליה אים בראי ווערדען אונדערע לעזער פיעל טעטע געהאט האבען.

ס'א דעס-פאללע איינע דעפעיטע אים בראי מעלדעט: אס 1 יוני מארגענס שטארב דער דער בערהסטע דיישע וועכעל-שטיבע-געווענער מאיר פאן קאלליה הערדע דעם נאכדאר-לונגס-הויזעס נאכדאנאדען אונד קאלליה פאן דעוועס בעהוטטען דאס מאיר קאלליה אים בראי ווערדען אונדערע לעזער פיעל טעטע געהאט האבען.

ס'א דעס-פאללע איינע דעפעיטע אים בראי מעלדעט: אס 1 יוני מארגענס שטארב דער דער בערהסטע דיישע וועכעל-שטיבע-געווענער מאיר פאן קאלליה הערדע דעם נאכדאר-לונגס-הויזעס נאכדאנאדען אונד קאלליה פאן דעוועס בעהוטטען דאס מאיר קאלליה אים בראי ווערדען אונדערע לעזער פיעל טעטע געהאט האבען.

פריזען-טאבלעלע		פריזען-טאבלעלע	
פריזען	קאמפאסען	פריזען	קאמפאסען
790	27.60	21.60	0
285	27.50	20.70	1
59	27.75	19.80	2
51.50	27.75	18.40	3
155	21.25	16.80	4
89.50	22.75	14.70	5
810	12	12.60	6
48.50	13.50	11.20	7
138.50	15.50	9.50	8
	17	7.40	8 1/2
	15.50		
86.75	55.10	102.10	
79	82	5.27	
85.25	81.50	8.89	
87.75	105.50	8.89	
88		1.63	
85.50		1.53	
126	82		
135	79		
52.25	87.60		
195.50	87		
	100.75		
136.75	73.25		
170	226		
234.90	73		
140.50	31		
232	8		
960	75		
	91.25		
	221.50		

מסעל. זין אנוהען אונד זיינע מאכט בענימצע
יער אבער נור צור מילרעווינג דער פֿיעלען לידען
זינער יידישען גלויבענדיגסטען. שאן אים יאהרע
1829 מאכטע זין אין בענילינגען זינער פֿרוי אינע
רויזע נאך ארין ישראל וואו ער דען דארט בערענגט
סען אויזארעלישען אייגענארעלישען האטטען. אז אפט
אין ארין ישראל אין בענאנדרעטע אונגליכע ענט-
שאנד, היינטע ארין דארטוויין אום פֿערזאגליך היל-
פע צו לייטטען. אז אים יאהרע 1837, אלס מבייה
דורך זין ערד-בעבען ערשטארט ווארדען. האנן
ציר צייט דער נאכטען הונגעריג-מאטא אים יאהרע
1861 אלס ער פֿאם סולטאן דיא ערלויבניס ער-
העלען לענדערדיגען אנצוקויפֿען אינע שפיטאטע
אונד ארבעט-הייזער צו גרינדען. אים יאהרע 1862
שטארב אים זיינע פֿרוי אונד ארין יאהר דארף
היינט ער וועדער נאך ארין ישראל, אום דיא דורך
דיא באגריף אונד היינטיגען ענטשאנדענע נאטא
צו מילדערן. אלס אים יאהרע 1840 דיא פֿסח-
בייש-בבול אין המשך ענטשטאנדען אום אונד
דאס לעבען דער דארטענע וועלען אין האכסטער
נעפֿארד וואו דיא היינטע מאנטפֿארע אין בענילי-
נגע פֿאן קרעמער דארטוויין אונד בענילישע
דיא בערענגטען. אים יאהרע 1816 היינטע מאנ-
טפֿארע נאך פֿעטערסבורג, אים ביא דעם רוסי-
שען קאנצער פֿיר דיא פֿעטערסבורגען דער לאנג
דער האנט פֿעטערסבורגען היינטיגע וועלען צו פֿאסען
אים יאהרע 1808 בענאב ער זיך דאס, אים ביים
פֿאסעט דיא היינטיגע דעם געוואלטיגן געוויש-
סען יידישען קאנצען נאמענס מארטארא צו ער-
ווייפֿען. אים יאהרע 1865 היינט ער נאך מאדא-
קא נאך-אפֿיקא אום דיא דארט בערענגטען
וועלען צו פֿאסען. אים יאהרע 1868 אנטערנאם ער
זיך לעבען צו זענען אינע היינט נאך רומעניען. -
מאנע ארין נאכטען ער שטימע אונד צו פֿיערע
זיינעם פֿאלקעס נאך לאנגע לעבען לאסען!

*** (דער הויפט-טרעפֿע) ביא**
דער לעפטען עעהונג דער 1861-ער לאזע האטטע
אין ארבעט געווען אפֿאמענס גאטליכע ארבעט-
אין ארבעטלדיקע געזאכט. ער האטטע געמלד
אינעם ארמען שטודענטן אייגען אלטען דאן אים-
געבויעטע אונד דיא אים דער שטודענט נישט
צו עארליקן האטטע אז איבערנעם ער אים אינע
פֿראקטעלן. דער שטודענט וואנט אים אבער
דאס ווען דיעזע פֿראקטעס געווינט. אז ווירד ער
דען געווינטט מיט דעם שטודענטען עררוד שווערן
אונד זין האט דער ערשטליכער שטודענט ארין ווארט
געהאלטען.

*** (אין צווייטער ארין טויט)**
אים וועהען ביא ווארנאנא זעמפלדער קאמ-
אין זינט אונד ארין פֿאלע נעבן ארין? וואל ער ארין דיא
ניכטע ארין אין דיא לינקע מאשע הייפט? דער דאקטאר
אנצוהערטע דאזער צווייטען: יא. עס איז ארין רוסען
דארט? -
וואו ארין האטען האבען דארט דיא רוסען אינע
שטאקע שטעלונגן געקאממען?
יארציקן גלויבטע זין איינען רוסען ביא זיך צו אה-
בען אינע וואלעט זיינע האנד שאן אין דיא רעכטע מאשע
שטעקען. אינצווישען וואנט אבער דער פֿיערער: וואו
פֿיינע זיך וואלען ווענען דער שטעקע דער רוסען?
מאנע דער פֿיערער מיט וואלעט מיט וואלעט צוויינען
מאנע דאס יארציקן שטעלע דיא האנד אין דיא לינקע מאשע
שטעקע אונד היינטיגע אנטווארענטען: ווער ווירד זיך וואלען
פֿיינע אינע ריעטע אונד-פֿיערער?
יארציקן האט אביעטליך דיעזעס ווארט פֿיערער
געוועהלט. דען וואלעט ער דאך איינען רוסען נעבען זיך
האבען, דאן קאן ער זיך דאס ווארט אויסבעסען. דאס
ער פֿיינע וואנען וואלעט. דער פֿיערער אבער אנטוואר-
טעטע מיט פֿיערע. אינדעם ער דעם דאקטאר פֿיינעליך
ארין דיא שולדער קלאפֿטען: ...אה, אהר ווירד זיין מאנן.
דאס אום ארין עכט פֿאלטישעס ווארט! און רוסישען הונדע
זיך אונטער פֿיערער?
פֿאן זין ארין האטטע יארציקן זיינע האנד אין דער
לינקען מאשע געהאלטען אונד וואנט דעם פֿיערער: עס
פֿיינט זיך ווערן מיט איינעם נעבן פֿאלקען. דער זיין פֿאסען-
לאנד ליעבט, בעקאנטשאפט געמאכט צו האבען! וויאזא
פֿאלאנא! ועס לעבע פֿאלקען!
...ווייסטע אהר, ווארען ארין קאממען? ארין האבען אין

מאט) ווירד פֿאלגענדעס געשריבען: אין דער הי-
זענען קירבע פֿיערענט דער היינטיגע נישטליכע פֿארט-
וועהרענר נור נענען זיך וועלען. ארין דיענסטמאטע
דער ביא איינעם ווען דיעזען, דארף ביא אים
נאר נישט צור בייכטע פֿארעלאסען ווערדען. ער
פֿיערענט. דאס מאן לעבער פֿערהונגען מאנע,
פֿעפֿאר ביא איינעם ווען אין דיענסט מיט זיין. (אים
נאכגען עעהלט דיעזעס דארף 651 אינצוואנדער,
וואס פֿיר ארין נישטליכער מיט אלוף דארט אנגע-
שטעלט זיין?)

*** (וואס זא איינע צייטונג)**
פֿיר ארין זען אונד זיין צו זאממען פֿיער-
שרייבען קאנאן. פֿארענע דאקטערסמאנ
אם 27 מאי האטטען דיא קאמפֿארקען איינע פֿיר-
ערטאן. אן וועלכעס זיבט מיט ארין פֿארהען אונד
בילדען אומזענע צו האלפען פֿעלענען איינעם
זאלבען ענע שילעסען זיך געוואונליך נור קאסאר-
ליקען אן אונד קיינע אנדערע-גלויביגע. זין פֿיערען
ווען ארין דער ביינערע צייטונג פֿארענען ארבעטען:
אן אויסגעקליבען בענילישע זיך ארין פֿעראין פֿאן
אלטען אויסגעקליבען פֿארענען אונד דיעזען
פֿעראין האטטע אים, 27 מאי דיא פֿראקטעסמאן
דען אומזען פֿעטערסמאן, אונד ארין ארין דער
טעמפלע-היינטיגע (מיט) דער היינטיגע ארבעט-
טעמפלע געמיינדע מיטגלידע דיעזעס פֿעראייניגטע
אום, אז האטטע ער זיך גענעפֿאלטען היינטיגע פֿרא-
קטעסמאן אנטפֿאלקען. דיא אויזארעלישע גע-
מיינדע האטטע היינטיגע זיך אונד וואנטען אינע
בערענען אן וועלכער דיא דען טעמפלע-היינטיגע
וועלען היינטיגע זינע אומזענע ווארדען ער בירא-
לאן ווארדען וויר בענילישען נאר נישט. וואו איינע
אויסגעקליבען געמיינדע דאס טהון קאנאן יארט
זאלען אז ארין יידישער טעמפלע-היינטיגע נישט ארין
איינע קאמפֿארקע פֿארענען מאנען דירפֿען? יארט
געשיקטע עס אן אפֿעריקא, דאס ארין ווען ארין דער
קירבע אונד ארין אפֿעריקא אן דער טעמפלע-
בעטען מאנע אונד ארין דעם אייגענע-היינטיגען
שטענען וואלען דאס נישט פֿארקאממען דירפֿען? -
אז שרובט ארין ביינערע צייטונג - דיא צייטונגען
שרייבען וואלען פֿיעל אונטען צוזאמען אבער ארין
נען זאלבען אונטען האבען זיך נאר נישט געהאט
- דאס שאנסטע דאזער אום, דאס זיך דער פֿאר-
שטענער דער אייגענע-היינטיגע אויזארעלישע
געמיינדע פֿאר דיעזעס אונטענען אנצוהערען אן דער
צייטונג ערשטארקען האטטע אונד נאכדער שטעל
דען שטען וועדער אנטפֿאלקען דער שטען דיעזע
אלוף צווייט-היינטיגען, דער היינטיגע אונד דער
קאמפֿארקען.

*** (זא וואו אלען נישט הייר א-**

ווענען שפֿארט! אבער וואנט זיך נור ווער אום דיא איינע
בענילישער?
מיין היינטיגע אום עס!
...אזער מיספעס עס זיך נישט פֿיר אונטען האלפען.
ווענען ארין מיספֿארטאיש בייך. מאן קאנאן היירען ארין זיינעם
איינענען האנדע דעם איינענען שטענען נישט מערען שווערן-
אונד פֿארענען שארעט נישט. אלוף הארטע טון ווייטער אן
ארין האבען טון היירען אן דער נענענען אויסגעווען, אב דיא
ליפט פֿאן דען רוסען זיין אום, וויר האבען אן אונטענעם
דאזער פֿאלטישעס מיליטער פֿערשטעקט!
אום דען איינע דאך נישט פֿאלטיש, דאס אהר
איינע מיליטער פֿערשטעקטן מיספעס?
...געבארענע רוסען נישט עס ביא אונס נישט, אבער
פֿאלקען, וועלכע פֿאן דען רוסען נעקויפט אונד בעשטאנען
זיך, אז דאס מאן זיך פֿאר זיינעם איינענען שאטטען פֿע-
שטעקען מיט?
...וואנט זיך לעבער, וואו קאנאן אונטעראיינס אין דאך-
מאנאקא איבערנאכטען?
...וואו אנדערע אלס ביא זיך? ארין זיך דאס דער
באכטער אונד צונוליך אונד וואונד-ארט?
...אה, מיספֿארקען!
...וואו? אהר וויר ארין ארעס?
יארציקן וואו ערשטארקען דען זיינע צייטונג אלס-
ארעס ווארען רוסישען, אבער ער האטטען זיך שאן פֿאל-
קאנען אונד מוסען ביא זיינע אויסזאנען ביינען?
...ווארען אום אלוף ארין דאס ציעל איינעריי ווען?
...עווענט לאספעס אונס אן איינע רויז קאממען.

מ ע ז.) איינע נראסע אנוואהל פֿאן היינטיגען ווענען
שטאמט-געמאכטען האט זיך אום לעפטען זאנע-
מאן אן גענעווארט פֿאר ציינען גענעוויסען דאס
ווארט געבענען. אים פֿרייעס וויללען געשראפט צאה-
הייראמען; וואלפע יעדאך איינער פֿאן איהנען דיא
נראסע זינדע בענעדיקען אונד הייראמען, אז מיספען
אללע פֿיר ארין זיך פֿריער אנלענען אונד דער
בערענגענען מיט טווענען גולדען שטראפע צאה-
לען (ווענען ער זא האט?) - ווענען זין דיא העררען
שטאמט-געמאכטען יעמטע קיינע אנדערע זאנען
האבען אונד זיך אונד נעלד פֿיר זאלבע זאנען
פֿערווענדען קאנען. דאנן האט שאן הערר שטענען
רעכטע דאס וויר צו פֿיעלע בעמאטען האבען. וועל-
כע נאר נישט ארבייטען. אונד מיספען-נאנא ארין
אללער נראסע אפֿאנען.

*** (ווייסט ער וואו אונד ער נעמט-ע-
ארין נישט ע.ז.)** שאן זיט לאנגען יאהרען
האטטען וויר נישט איינען וואלבען רענעווערשישען פֿייהר-
לינג אלס היירען אונד דיא ערנעטע-אויסזוכען גע-
שטאלטען זיך דאזער ווערן נישט. ווענען זין נור
איינע דיא ווייזע-אונד ווייזע-בלישע זאלבע נישט
צייטען האבען ווערדען. דאנן ווערדען וויר ארין נר-
טעס געשרייען אונד ווייזע-יאהר האבען. דיא קארני-
זאנען זינד פֿאלל אונד נראס אונד האפֿענטיך
ווערדען איך דיא ווייזע-זאנען אז שאן אייספֿאל-
לען. געמישטע האפֿער קוקירען אונד ערד-שפֿעל
שטענען ווערן שאן. דער פֿרייגע-אנאטאן אום
פֿאסט איבער-אל ארין ווייזע, וואו ארין אונטער-
ווייזער זיט פֿיעלען יאהרען נישט געוועהן האבען.
זיך ווער האנען-ווייטער אונד וואלענע-בלישע צו
בערענגען. איינע פֿראנען דעפעטע מעלדעטע
אן פֿאלקען איינעם פֿרישטארקען ווארענע-בלישע
ווארדען זאמסטאן נאכטען דיא פֿארשטארט איבער-
שיעמט. בענעדיקע היינטיגע יארען אן נעפֿארד
ווענענדישען צו ווערדען. איך אים נראסאר-
דין וויר פֿאן איינע קיינען איבער-ווייזענען בער-
ריכטעט. דער דארטיגע כאד אום אייגענע-דעמען
אונד האטטע אללע נאדע ווענענען נאכטען אונד
ווענען איבער-ווייזענען - אבער אים אללענעמ-
גען ווער זיך יעמטען דיא אויסזוכען ארין איינע
נישט מיספען-ערנישע פֿאלקאממען בענעדישע.
ווייזע האלפען ארין ארין. שנת ברכת אונד מיספען
צו נאכטען דאס ער זין ארין ארין. שנת משא ומתן?
נעבען מאנע.

*** (דיא וואו אלען צוויי צייטונג אין**
דער הויפט-טרעפֿע) וואו געשטען
איינע ווערן לעבנדיגע. אין דען 6 וואהל-בענער-
לען פֿעט-פֿאלקען האבען דיא 6 דעמיטריען ארבעט
רעכענשאפט-בעריכטע אונד ארבעט פֿארנאכט-
האטען וויר אום דען מאנען בערענדיקען אונד דאנן וויר
עכט דער מיט געלייטער שטענען קאנען?
נאך איינע שטענען זאנען דער באכטער אונד זיין
ווייב וואו ארין יארציקן ביא שישע, וועהרנער דער היינטיגע
ביא איינעם עקספֿארט-שישע נעבען דעם אפֿען געשטען אונד
בירא אונד קענען גענעסען האטטען.
דיא פֿרוי דעם באכטער וואו ארין איינע ווער
בענילישערע פֿאלקען יא קוועלפט אלוף דיא געווענע צו
ווייסען, ווארען אייגענליך דער דאקטאר רויזע.
דער דאקטאר ליעס ארין נישט לאנגע ארין זיך וואו-
סען אונד וואנטען: אום ארין דער נאכטע וואו קאמ-
קאוסקא נעקאנט?
ווער וויר דען נאכטען איינעם רעכטערען ענעלס
ניכט קענען?
...אז פֿענעמעס דען! יענער ענעל וואנט ארין שלאס
מיראדא נעלאנען?
...נעלאנען? דיא נעפֿען קאמפֿארקא נעלאנען?
ווערען?
...אין אפֿעציער. דער אין ביילישע 12 שטונדען הייר
נאך ווארען דווייזען וויר. פֿירט איינען בירקע ביא זיך,
פֿאן וועלכעס דאס לעבען דער נעפֿען אבהענען. קאנען
ווייזע זיך ווענען אפֿעציער רעכענען עווישען. דאנן קאנען
סען וויר דער נעפֿען ארין ווענען העלפען. האבט אהר זיך
פֿערשטארקען?
...פֿאלקאממען! אבער וויר זיך יא אלליין?
...איהר האבט אן נעלאנען. דאס הייר פֿאלטישע
מיליטער פֿערשטעקט אום?
(פֿארשעפֿענען פֿאלקען.)

אין זינט אונד ארין פֿאלע נעבן ארין? וואל ער ארין דיא
ניכטע ארין אין דיא לינקע מאשע הייפט? דער דאקטאר
אנצוהערטע דאזער צווייטען: יא. עס איז ארין רוסען
דארט? -
וואו ארין האטען האבען דארט דיא רוסען אינע
שטאקע שטעלונגן געקאממען?
יארציקן גלויבטע זין איינען רוסען ביא זיך צו אה-
בען אינע וואלעט זיינע האנד שאן אין דיא רעכטע מאשע
שטעקען. אינצווישען וואנט אבער דער פֿיערער: וואו
פֿיינע זיך וואלען ווענען דער שטעקע דער רוסען?
מאנע דער פֿיערער מיט וואלעט מיט וואלעט צוויינען
מאנע דאס יארציקן שטעלע דיא האנד אין דיא לינקע מאשע
שטעקע אונד היינטיגע אנטווארענטען: ווער ווירד זיך וואלען
פֿיינע אינע ריעטע אונד-פֿיערער?
יארציקן האט אביעטליך דיעזעס ווארט פֿיערער
געוועהלט. דען וואלעט ער דאך איינען רוסען נעבען זיך
האבען, דאן קאן ער זיך דאס ווארט אויסבעסען. דאס
ער פֿיינע וואנען וואלעט. דער פֿיערער אבער אנטוואר-
טעטע מיט פֿיערע. אינדעם ער דעם דאקטאר פֿיינעליך
ארין דיא שולדער קלאפֿטען: ...אה, אהר ווירד זיין מאנן.
דאס אום ארין עכט פֿאלטישעס ווארט! און רוסישען הונדע
זיך אונטער פֿיערער?
פֿאן זין ארין האטטע יארציקן זיינע האנד אין דער
לינקען מאשע געהאלטען אונד וואנט דעם פֿיערער: עס
פֿיינט זיך ווערן מיט איינעם נעבן פֿאלקען. דער זיין פֿאסען-
לאנד ליעבט, בעקאנטשאפט געמאכט צו האבען! וויאזא
פֿאלאנא! ועס לעבע פֿאלקען!
...ווייסטע אהר, ווארען ארין קאממען? ארין האבען אין

